

Sicherheitshinweise

motu - pneumatisch höhenverstellbare Tische

desks with pneumatic height adjustment

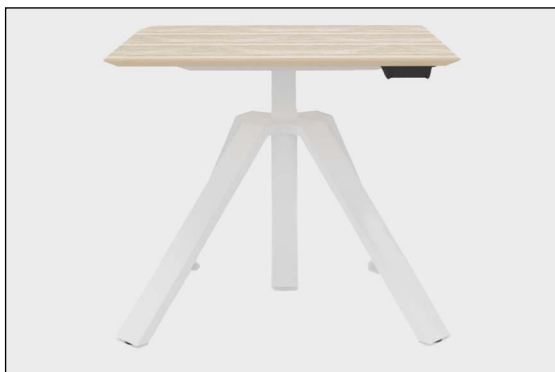
Gültig für:

Valid for:

Produkt Product	Artikelnummer Article number	Produktdatenblatt Product data sheet	Bedienungsanleitung User manual
motu Projektisch A Plus motu projekt table A Plus	V73073001100007		
motu Sputnik I motu Spurnik I	V73073001100004		



motu Projektisch A Plus motu projekt table A Plus



motu Sputnik I motu Spurnik I

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Sitz-Steh-Tisch darf ausschließlich als temporärer Arbeitsplatz im professionellen Bereich verwendet werden. Veränderungen an den Tischgestellen sind nicht zulässig. Dieser Sitz-Steh-Tisch muss von fachkundigen Personal montiert, in Betrieb genommen und die Funktion muss überprüft werden.



Lesen Sie die Bedienungs- und Montageanleitung!

Designated use

This sit-stand desk is intended exclusively for use as a temporary workstation in professional environments. Any modifications to the desk frame are not permitted. The sit-stand desk must be assembled, commissioned, and functionally tested by qualified personnel.

Read the user- and assembly manual!

Sicherheitshinweise - Definitionen



Drohende Gefahr für das Leben und die Gesundheit von Personen! Das Nichtbeachten dieses Hinweises kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.



Achtung! Wichtige Informationen und Hinweise, die zum sicheren Betrieb des Antriebssystems beachten werden müssen.



Mögliche Quetschgefahr, welche in Ausnahmefällen besteht. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann gesundheitliche Auswirkungen, lebensgefährliche Verletzungen und Sachbeschädigungen zur Folge haben.

Safety instructions - definitions

Danger to life and health! Ignoring this warning may lead to serious health risks, fatal injuries, or damage to property.

Caution! Important information and instructions that must be observed for the safe operation of the drive system.

Crushing hazard may occur in exceptional cases. Ignoring these instructions can lead to serious health effects, fatal injuries, or damage to property.

Sicherheitshinweise

Dieses Produkt ist nicht auf Dauerbetrieb ausgelegt. Das Gerät darf ohne Unterbrechung nicht länger als die auf dem Typenschild der Hubsäule angegebene Einschalt-dauer betrieben werden.

Die zulässige Belastung der Tischplatte des Projektstischens beträgt max. 30 kg, die des Sputnik I maximal 10 kg.

Dieses Gerät kann von Erwachsenen, Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.



Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen!

Schützen Sie alle elektrischen Komponenten vor Feuchtigkeit, Tropf- und Spritzwasser!

Bei einer Störung unverzüglich den Netzstecker ziehen!

Umbauten an den Gerätekomponenten sind verboten!

Wenn das Produkt sichtbar beschädigt ist, ungewöhnliche Geräusche macht oder eine Geruchsentwicklung verursacht, darf es nicht weiter montiert oder benutzt werden!

Verwenden Sie ausschließlich Original Zubehöreile. Die Verwendung von Bauteilen und Komponenten von Dritten ist untersagt! Bei Verwendung von ungeeigneten Zubehöreile kann es zu Beschädigungen oder zur Zerstörung des Tischgestells kommen.

Safety instructions

This product is not designed for continuous operation. The device must not be operated without interruption for longer than the duty cycle specified on the nameplate of the lifting column.

The maximum permissible load on the tabletop of the project table is 30 kg, and for the Sputnik I, it is 10 kg.

This device may be used by adults, children aged 8 years and above, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have been instructed concerning the safe use of the device and understand the hazards involved.

The device must not be used as a toy or played with by children.

Protect all electrical components from moisture, dripping and splashing water!

Disconnect the mains plug immediately in case of a malfunction!

Any alterations to the device components are not permitted!

If the product shows visible damage, produces unusual noises, or emits any odor, it must not be assembled or operated further!

Only original accessories may be used. The use of third-party components is prohibited. Using unsuitable accessories may cause damage to or destruction of the desk frame.

Sicherheitshinweise

Den Tisch niemals einseitig aufsetzen und niemals fallen lassen. Es kann zu Beschädigungen an den Seitenteilen und am Motor kommen.

Die Tragfähigkeit des Bodens muss ausreichend & Stellfläche eben sein.



Relative Luftfeuchtigkeit bei Montage und Betrieb 5% - 80% (nicht kondensierend).

Hubsäulen stehen unter Druck. Öffnen Sie unter keinen Umständen die Hubsäulen. Es besteht Explosionsgefahr.

Achten Sie auf ausreichende Kabellänge der evtl. auf dem Tisch befindlichen elektrischen Geräte.

Safety instructions

The desk must never be set down on one side or dropped. Doing so may result in damage to the side sections and the motor.

The floor must have adequate load-bearing capacity, and the setup area must be flat and even.

Relative humidity during installation and operation: 5% – 80% (non-condensing).

The lifting columns are pressurized. Do not open them under any circumstances. There is a risk of explosion.

Ensure that the cables of any electrical devices placed on the desk are of sufficient length.

Beim Verändern der Tischplattenposition besteht Quetschgefahr! Achten Sie daher darauf, dass sich keine Gegenstände oder Personen im Gefahrenbereich befinden und nicht in den Gefahrenbereich gegriffen wird!

Alle beweglichen Teile des Tischgestells müssen den erforderlichen Sicherheitsabstand von min. 25 mm zu angrenzenden Bauteilen haben.



Beim Betrieb des Sitz-Steh-Tisches ist darauf zu achten, dass keine Gegenstände oder Körperteile eingeklemmt werden können.

Der Tisch fährt bis 650mm (Oberkante Tischplatte, entspricht ca. 600mm lichte Höhe) abwärts und stoppt hier. Aufwärts fährt der Tisch bis ca. 1250mm Höhe (Oberkante Tischplatte).

Die Federn der pneumatischen Hubsäulen stehen unter Druck. Beachten Sie bei der Höhenverstellung, dass diese je nach Gestellbelastung schnell und mit großer Kraft erfolgen kann.

There is a risk of crushing when adjusting the tabletop position! Ensure that no objects or persons are in the hazard area and that no one reaches into this area.

All moving parts of the desk frame must maintain a minimum safety distance of 25 mm from adjacent components.

Care must be taken during operation of the sit-stand desk to prevent objects or body parts from being caught or trapped.

The desk lowers to 650 mm (top edge of the tabletop, corresponding to an approximate clear height of 600 mm) and stops at this point. It raises to approximately 1250 mm (top edge of the tabletop).

The springs in the pneumatic lifting columns are pressurized. Height adjustment may occur rapidly and with significant force, depending on the load applied to the frame.

Das Produkt darf nur bis zu einer Höhe von max. 2000 m über Meeresspiegel und zehn Metern unter dem Meeresspiegel verwendet werden.



Nutzen Sie den Tisch nicht als Sitz oder Steighilfe. Vermeiden Sie die einseitige Belastung der Tischplatte.

The product may only be used at altitudes of up to 2000 meters above sea level and down to 10 meters below sea level.

The desk must not be used as a seat or means of climbing. Uneven loading of the tabletop must be avoided.

Verantwortung responsibility

wp_westermann products

Als mittelständisches Unternehmen, das seit über 80 Jahren im Schreinerhandwerk verwurzelt ist, ist es uns wichtig, mit Lieferanten aus der Region zusammenzuarbeiten, langfristige und faire Kooperationen aufzubauen und im direkten persönlichen Austausch mit unseren Partnern zu stehen. So kennen wir nicht nur jeden Produktionsschritt bei unseren Zulieferern, sondern auch die Menschen, die dahinter stehen.

Wir entwickeln langlebige Möbel aus sinnvollen Materialien, die sich gut reparieren lassen. Ersatzteile bekommen Sie jederzeit von unserem Kundendienst. Und falls doch einmal gar nichts mehr zu machen ist, nehmen wir unsere Artikel am Ende eines langen Produktlebens auf Wunsch zurück, prüfen eine weitere Nutzung oder führen sie dem Materialkreislauf beziehungsweise der ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

_motu_Tischsystem

Detaillierte Nachhaltigkeitsinformationen,
Planungsunterlagen, 2D / 3D Dateien,
OFML Dateien / Infos pCon planner

finden Sie unter:

www.westermann-products.com

wp_westermann products

As a company that has been rooted in the carpentry trade for over 80 years, it is important to us to work with suppliers from the region; to establish long-term and fair cooperation; and to be in direct personal contact with our partners. Thus, we do not only know every production step at our suppliers, but also the people behind it.

We develop durable furniture made of useful materials that are easy to repair. You can obtain spare parts from our customer service at any time. If nothing can be done at all, we take back our articles at the end of a long product life on request, check for further use or return them to the material cycle; or befittingly consign to proper disposal.

_motu_desk_System

Detailed sustainability information,
planning documents, 2D / 3D files,
OFML files / info pCon planner

can be found at:

www.westermann-products.com

Ihr Kontakt Your contact

wp_westermann products

Telefon: +49 (0711) - 93 44 60 - 0

Telefax: +49 (0711) - 93 44 60 - 50

E-Mail: info@westermann-products.com

Webseite: www.westermann-products.com



Hersteller Manufacturer

wp_westermann products

Karl Westermann GmbH + Co. KG

Albstraße 1

73770 Denkendorf

westermann-products.com

Design: wd3 GmbH

© Karl Westermann GmbH + Co.KG

Druckfehler, Irrtümer, Änderungen in Technik und Ausstattung jederzeit vorbehalten.

Typographical errors and mistakes excepted. We reserve the right for changes in technical manners and equipment at anytime.